

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 80



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 52

3 aprilie 2009

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
II <i>Comunicări</i>		
COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE		
Comisie		
2009/C 80/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
2009/C 80/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	4
2009/C 80/03	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	7

RO

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

Comisie

2009/C 80/04	Rata de schimb a monedei euro	10
--------------	-------------------------------------	----

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisie

2009/C 80/05	Cerere de candidaturi 2009 — Al doilea program de acțiune comunitară în domeniul sănătății (2008-2013) ⁽¹⁾	11
--------------	---	----

ALTE ACTE

Comisie

2009/C 80/06	Comunicare în atenția dlui Uthman Omar Mahmoud privind includerea sa pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii	12
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE**

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 80/01)

Data adoptării deciziei	20.11.2008
Ajutorul nr.	N 662/07
Stat membru	Republica Cehă
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Program TIP
Temei legal	Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje) a nařízení vlády č. 461/2002 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji.
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 11 035 milioane CZK
Valoare	80 %
Durată (perioadă)	până la 31.12.2017
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo průmyslu a obchodu Kpt. Jaroše 7 CZ-604 56 Brno posta@compet.cz
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	15.1.2009
Ajutorul nr.	N 729/07
Stat membru	Letonia
Regiune	Rīga
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	SIA Eko Osta
Temei legal	Ministru kabineta 21.11.2006. noteikumi Nr. 963 „Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta prioritāte «Vides aizsardzība» atklāta konkursa nolikums”; Ministru kabineta 8.11.2005. noteikumi Nr. 852 „Noteikumi par Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības, īstenošanas, uzraudzības, kontroles un novērtēšanas sistēmu”; Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības likums; Ministru kabineta 19.6.2007. noteikumi Nr. 396 „Kārtība, kādā valsts budžetā plāno līdzekļus Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta finansēto projektu īstenošanai un veic maksājumus”
Tipul mēsurii	Ajutor individual
Objektiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 0,18 milioane LVL
Valoare	52,19 %
Durată (perioadă)	până la 31.3.2009
Sectoare economice	Energie
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Vides ministrija Peldu 25, Rīga, LV-1494
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	5.2.2009
Ajutorul nr.	N 226/2008
Stat membru	Irlanda
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Extension of the Western Investment Fund
Temei legal	The Irish Western Development Commission Act 1998 and the Community, Rural and Gaeltacht Affairs Act 2007

Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Capital de risc, întreprinderi mici și mijlocii
Forma de ajutor	Aport de capital de risc
Buget	Buget global: 28 milioane EUR
Valoare	Durată (perioadă)
Durată (perioadă)	1.12.2008-31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Western Development Commission (WDC), Dillon House Ballaghadereen, Co. Roscommon, Ireland
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE**

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 80/02)

Data adoptării deciziei	5.2.2009
Ajutorul nr.	N 459/08
Stat membru	Spania
Regiune	La Rioja
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Fomento de la investigación, desarrollo e innovación
Temei legal	Orden nº 19/2008 de 5 de junio de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo de la Rioja, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones por la Agencia de Desarrollo económico de la Rioja destinadas al fomento de la investigación, desarrollo e innovación, en régimen de concurrencia competitiva
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare, întreprinderi mici și mijlocii
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 12 milioane EUR; Buget global: 72 milioane EUR
Valoare	100 %
Durată (perioadă)	până la 31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele, agricultură
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Agencia de desarrollo Económico de la Rioja – C/Muro de la Mata 10-14, 26001 Logroño (La Rioja)
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	18.12.2008
Ajutorul nr.	N 615/08
Stat membru	Germania
Regiune	Freistaat Bayern
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Bayerische Landesbank, Anstalt des öffentlichen Rechts Brienner Str. 18 D-80333 München
Temei legal	2.Gesetz zur Änderung des Haushaltsgesetzes 2007/2008 (2.Nachtragshaushaltsgesetz-NHG - 2008)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei

Forma de ajutor	Garanție, aport de capital de risc
Buget	Buget global: 14 800 milioane EUR
Valoare	100 %
Durată (perioadă)	19.12.2008-19.6.2009
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bayerisches Staatsministerium der Finanzen Odeonsplatz 4 D-80539 München
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	3.2.2009
Ajutorul nr.	N 39/09
Stat membru	Germania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Bundesrahmenregelung Risikokapital
Temei legal	Regelung zur vorübergehenden Modifizierung von beihilferechtlich genehmigten Risikokapitalprogrammen für kleine und mittlere Unternehmen im Geltungsbereich der Bundesrepublik Deutschland während der Finanz- und Wirtschaftskrise („Bundesrahmenregelung Risikokapital“)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Capital de risc
Forma de ajutor	Aport de capital de risc
Buget	Buget global: 50 milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	până la 31.12.2010
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Diverse Stellen in den Ländern
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	13.2.2009
Ajutorul nr.	N 65/09
Stat membru	Germania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Zeitweilige Aufstockung und Erweiterung des Zentralen Innovationsprogramms Mittelstand im Rahmen des Konjunkturpakets II der Bundesregierung
Temei legal	Bundeshaushaltsordnung (BHO) und darauf aufbauende Verwaltungsvorschriften; Gesetz über Sicherung der Beschäftigung und Stabilität in Deutschland (in Vorbereitung); Änderung der Richtlinie zum Zentralen Innovationsprogramm Mittelstand (Entwurf)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 450 milioane EUR; Buget global: 900 milioane EUR
Valoare	35 %
Durată (perioadă)	până la 31.12.2010
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34-37, D-10115 Berlin, Germany
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE**

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 80/03)

Data adoptării deciziei	3.12.2008
Ajutorul nr.	NN 42/08
Stat membru	Belgia
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg - Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Temei legal	Ad-hoc
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei, Restructurarea întreprinderilor în dificultate
Forma de ajutor	Alte forme de aport de capital Împrumut cu dobândă redusă
Buget	Buget global: 65 000 milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	29.9.2008 - 10.10.2008
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Etat Belge - Belgische Staat Son Excellence Monsieur Karel DE GUCHT Ministre des Affaires étrangères Rue des Petits Carmes, 15 B - 1000 Bruxelles
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	3.12.2008
Ajutorul nr.	NN 46/08
Stat membru	Luxemburg

Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aide à la restructuration en faveur de Fortis Banque et Fortis Banque Luxembourg
Temei legal	Ad-hoc sur le budget de l'Etat – Agreement for a mandatory convertible loan facility between the State of the Grand-Duchy of Luxembourg and Fortis Banque Luxembourg S.A.
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei, Restructurarea întreprinderilor în dificultate
Forma de ajutor	Alte forme de aport de capital
Buget	Buget global: 2 500 milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	29.9.2008 - 17.11.2008
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Etat du Grand Duché du Luxembourg Son Excellence Monsieur Jean ASSELBORN Ministre des Affaires étrangères Rue Notre-Dame 5 L - 2911 Luxembourg
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Data adoptării deciziei	3.12.2008
Ajutorul nr.	NN 53/A/08
Stat membru	Țările de Jos
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Herstructureringssteun ten behoeve van Fortis Bank en Fortis Banque Luxembourg
Temei legal	Ad-hoc
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei, Restructurarea întreprinderilor în dificultate

Forma de ajutor	Alte forme de aport de capital Împrumut cu dobândă redusă
Buget	Buget global: 62 800 milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	3.10.2008
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Nederlandse Staat Zijne Excellentie de Heer Maxime VERHAGEN Minister van Buitenlandse Zaken Bezuidenhoutseweg 67 NL - 2500 EB Den Haag NEDERLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

2 aprilie 2009

(2009/C 80/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3392	AUD	dolar australian	1,8797
JPY	yen japonez	133,48	CAD	dolar canadian	1,6725
DKK	coroana daneză	7,4509	HKD	dolar Hong Kong	10,3789
GBP	lira sterlină	0,91290	NZD	dolar neozeelandez	2,3258
SEK	coroana suedeză	10,8215	SGD	dolar Singapore	2,0143
CHF	franc elvețian	1,5260	KRW	won sud-coreean	1 781,81
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	12,3960
NOK	coroana norvegiană	8,8480	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,1533
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4707
CZK	coroana cehă	26,888	IDR	rupia indoneziană	15 374,02
EEK	coroana estoniană	15,6466	MYR	ringgit Malaiezia	4,8178
HUF	forint maghiar	298,65	PHP	peso Filipine	64,210
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	44,8330
LVL	lats leton	0,7094	THB	baht thailandez	47,321
PLN	zlot polonez	4,4920	BRL	real brazilian	3,0049
RON	leu românesc nou	4,2237	MXN	peso mexican	18,4274
TRY	lira turcească	2,1665	INR	rupie indiană	67,4290

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIE

Cerere de candidaturi 2009**Al doilea program de acțiune comunitară în domeniul sănătății (2008-2013)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 80/05)

Versiuni actualizate ale cererii de propuneri pentru subvenții de funcționare, ale cererii de propuneri pentru proiecte și ale cererii de propuneri pentru documente privind acțiuni comune, care fac parte din cererea de candidaturi „Sănătatea – 2009” din cadrul celui de Al doilea program de acțiune comunitară în domeniul sănătății (2008-2013) ⁽¹⁾, au fost publicate pe site-ul web al Agenției Executive pentru Sănătate și Consumatori, la următoarea adresă:

<http://ec.europa.eu/eahc/health/grants.html>

⁽¹⁾ Decizia nr. 1350/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2007 de instituire a unui Al doilea program de acțiune comunitară în domeniul sănătății (2008-2013), JO L 301, 20.11.2007, p. 3-13.

ALTE ACTE

COMISIE

Comunicare în atenția dlui Uthman Omar Mahmoud privind includerea sa pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii

(2009/C 80/06)

1. Poziția comună 2002/402/PESC ⁽¹⁾ invită Comunitatea să înghețe fondurile și resursele economice ale lui Osama ben Laden, ale membrilor organizației Al-Qaida și ale talibanilor, precum și ale altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități care au legătură cu aceștia, menționate în lista întocmită în temeiul Rezoluțiilor 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, listă care trebuie actualizată periodic de către comitetul ONU instituit în temeiul Rezoluției 1267(1999) a Consiliului de Securitate al ONU.

Pe lista întocmită de acest comitet al ONU figurează:

- Al-Qaida, talibanii și Osama ben Laden;
- persoanele fizice și juridice, entitățile, organismele și grupurile care au legătură cu Al-Qaida, cu talibanii și cu Osama ben Laden; precum și
- persoanele juridice, entitățile și organismele deținute sau controlate de oricare dintre aceste persoane, entități, organisme și grupuri care au legătură cu Al-Qaida, cu talibanii și cu Osama ben Laden sau care le sprijină în orice alt fel.

Printre actele sau activitățile care indică faptul că o persoană, un grup, o întreprindere sau o entitate este „în legătură cu” Al-Qaida, cu Osama ben Laden sau cu talibanii se numără:

- (a) participarea la finanțarea, planificarea, facilitarea, pregătirea sau săvârșirea de acte sau activități de către, împreună cu, cu numele, în numele sau în sprijinul Al-Qaida, al talibanilor sau al lui Osama ben Laden ori al oricărei celule, grupări afiliate, facțiuni disidente sau grupări derivate;
- (b) furnizarea, vânzarea sau transferul de arme sau de material militar conex oricărui dintre aceștia;
- (c) efectuarea de recrutări pentru oricare dintre aceștia; sau
- (d) sprijinirea în alt fel a actelor sau activităților oricărui dintre aceștia.

2. La 17 octombrie 2001, comitetul ONU a hotărât adăugarea dlui Uthman Omar Mahmoud pe lista în cauză.

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 4. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2003/140/PESC (JO L 53, 28.2.2003, p. 62).

Persoana fizică în cauză poate adresa oricând o cerere comitetului ONU, însoțită de orice documente justificative necesare, prin care să solicite reexaminarea deciziei de a fi inclusă pe lista ONU menționată anterior. Cererea trebuie trimisă la următoarea adresă:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
United States of America

Mai multe informații sunt disponibile la următoarea adresă de internet:
<http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. În urma acestei decizii a ONU, Consiliul l-a inclus pe dl Uthman Omar Mahmoud în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii ⁽¹⁾. Intrarea a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 374/2008 al Comisiei ⁽²⁾, în temeiul articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 881/2002.

Următoarele măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se aplică persoanelor fizice și juridice, grupurilor și entităților în cauză:

1. înghețarea tuturor fondurilor, a altor active financiare și a resurselor economice care aparțin, se află în posesia sau sunt deținute de aceste persoane fizice sau juridice, grupuri sau entități, precum și interzicerea de a pune la dispoziția acestora fonduri, alte active financiare și resurse economice, direct sau indirect, sau de a le utiliza în beneficiul acestora articolele [2 și 2a ⁽³⁾]; precum și
2. interzicerea de a acorda, vinde, furniza sau transfera acestora, direct sau indirect, consultanță tehnică, asistență sau formare legată de activități militare (articolul 3).
4. În urma hotărârii Curții de Justiție din 3 septembrie 2008 în cauzele conexe C-402/05 P și C-415/05 P, Yassin Abdullah Kadi și Al Barakaat International Foundation/Consiliu, comitetul ONU a furnizat motive pentru includerea pe listă a dlui Uthman Omar Mahmoud.

Acesta poate adresa Comisiei o cerere în care solicită să cunoască motivele includerii sale pe lista în cauză. Cererea respectivă trebuie trimisă la următoarea adresă:

European Commission
DG External Relations
Attn. Unit A2 (CHAR12/45)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

După ce dlui Uthman Omar Mahmoud i s-a acordat posibilitatea de a-și exprima punctele de vedere asupra motivelor pentru care se regăsește pe lista în cauză, Comisia va revizui includerea sa în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 și se va lua o nouă decizie cu privire la acesta.

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

⁽²⁾ JO L 113, 25.4.2008, p. 15.

⁽³⁾ Articolul 2a a fost introdus prin Regulamentul (CE) nr. 561/2003 al Consiliului (JO L 82, 29.3.2003, p. 1).

5. Datele cu caracter personal furnizate de dl Uthman Omar Mahmoud vor fi prelucrate în conformitate cu normele din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾. Orice cerere, de exemplu cererile de informații suplimentare sau cele legate de exercitarea drepturilor care îi revin în temeiul Regulamentului (CE) nr. 45/2001 (de exemplu dreptul de acces la datele cu caracter personal sau de rectificare a acestor date) ar trebui adresată Comisiei, la adresa menționată la punctul 4 de mai sus.

6. Din rațiuni organizatorice, se atrage atenția persoanelor fizice incluse în anexa I asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), enumerate în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, pentru a obține autorizarea de a utiliza fonduri înghețate, alte active financiare și resurse economice pentru nevoi de bază sau plăți specifice, în conformitate cu articolul 2a din regulamentul respectiv.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

